

1. a. d. da hina no kla. mper xirn dat n xElnxa
b. a. y
2. me na vurnt i. z. da blu. ma go guita
3. te. gwa. rax spinata nam. a. d. s. mer
matsuna
4. gro. van i. s. lar. stax wer. rk
5. ur. p. da. s. x. i. p. kreg. gara b. s. x. mal. t. bro. st
6. da s. E. we. rk. h. i. na sp. li. n. star. s. x. ana
vi. yar
7. da s. x. p. par. laekta x. t. lirpan af
8. i. n. da. far. bu. rk. i. s. ni. ks. ta. x. i. r. n
9. ku. m. e. n. ka - ku. m. - a. h. i. nt (wenig geb.)
a. h. i. n. ka. s
10. /b. o. s. / - ger. ros. fir. r. p. i. n. t. a. b. i. r. r. - p. i. n. t. s
11. bre. yd. os. twi. s. h. i. l. o. e. k. u. r. k. a - k. u. r. k. h. a. s
12. x. a. h. e. m. a. m. e. t. a. y. e. r. a. d. r. e. l. i. t. a. s. w. e. n
oet. x. a. d. u. r. y. k. a
13. b. r. d. r. e. t. g. d. a. n. o. m. e. r. m. e. n. a. k. l. y. y. p. l
14. i. k. h. e. m. x. a. y. h. k. u. r. g. a. u. n
15. va. s. t. a. n. d. r. a. y. w. o. e. n. t. n. i. f. f. l. n. a. m. e. r. g. e. r. i. r. t
16. x. a. k. s. e. b. l. e. d. a. r. m. e. r. h. e. l. a. n. i. m. e. r. g. a. g. o. t. e
x. e. n
17. h. e. r. m. a. k. i. h. a. t. n. i. x. a. d. t. e. n. - x. a. l. a
18. w. i. r. h. i. r. g. a. t. a. x. a. d. t. e. n. - d. i. n. d. i. r. a. d. r. a
i. k. u. r. m. t
19. n. a. s. p. i. n. a. k. o. p. - s. p. i. n. a. w. e. p. a. - q. s. p. i. n. a. k. o. p. a.
j. n. h. a. l. a. f. m. u. r. n
20. j. n. k. l. a. r. k. - b. a. y. - j. n. w. e. - n. a. b. i. r. m. t (holland)
n. a. p. a. d. a. s. t. u. r. l. i. - a. n. h. o. x. - n. a. v. a. - n. a. f. l. i. k. a. t. e. i. r
21. d. i. r. a. k. e. r. l. i. d. i. r. t. a. n. h. i. r. l. i. r. w. e. r. l. i. t
f. i. x. t. a
22. h. s. a. l. a. p. e. r. l. t. a. s. x. e. r. a. q. f. k. a. l. e. ...
23. e. i. n. j. a. r. n. t. u. f. p. r. l. a. w. x. e. p. n. a. f. b. r. e. k. a
24. e. r. c. h. i. r. x. a. r. z. e. l. t. r. a. n. a. b. e. t. x. a. h. a. t
25. q. i. r. f. m. a. b. w. i. r. b. r. e. z. a. s. t. r. i. r. n. a. - b. r. e. d. a. - d. a
b. r. e. s. t. a
26. d. a. r. s. t. a. m. b. r. l. i. t. a. r. s. t. a. s. n. a. m. e. r
27. d. i. r. a. m. a. n. d. i. r. h. i. r. r. l. i. r. g. a. l. e. r. h. n. a
g. r. o. x. t. n. h. i. r. a. r
28. d. r. n. d. y. r. v. l. i. s. n. i. i. n. d. r. n. h. e. m. b. i. g. a. b. l. e. r. a
29. d. a. s. x. o. l. i. r. y. x. E. n. m. a. t. a. m. i. r. s. t. a. r. n. d. a. x. i. r.
g. a. w. e. r. s. t
30. i. k. h. a. n. t. o. x. n. i. k. o. m. a. v. d. a. r. k. x. a. r. i. a. t. s. x. a. n
31. d. a. b. i. r. s. t. a. d. r. y. k. a. g. e. r. a. l. e. x. a. m. i. r. l. i
32. h. e. r. i. k. a. n. i. x. a. w. e. r. k. a. n. - h. e. r. c. h. i. r. g. a. t. i. r. n
x. a. y. h. i. r. l. i
33. s. t. i. r. k. t. i. s. n. a. s. t. e. l. i. n. d. i. r. a. b. e. s. a. m
34. n. i. r. a. - d. o. w. e. n. t. n. a. m. e. r. g. a. k. e. g. a. l. t / n. a. m. e.
g. a. s. p. o. e. l. t /
35. s. e. l. x. - i. r. k. e. m. a. l. t. w. i. r. a. k. e. r. r. n. u. r. p. a. + g. a. m. r. p. a
36. d. i. p. e. r. i. s. n. i. r. e. r. p. - d. o. x. i. r. n. g. a. n. w. i. r. t. a
h. j. e. r. n. i. n
37. x. a. x. e. l. n. o. w. e. x. n. a. t. f. e. l. t
38. x. a. h. i. r. t. a. m. i. r. s. t. a. g. e. l. t. h. e. s. l. p. a. n
u. r. p. o. u. r. n
39. e. r. x. a. r. l. t. n. o. l. a. t. n. i. w. e. t. b. r. e. y. a
40. x. i. x. d. a. h. e. l. a. f. f. a. n. d. a. r. m. e. l. a. h. w. e. r. t
41. d. a. v. i. r. n. t. m. u. r. t. s. a. w. e. r. f. l. x. u. r. s. l. o. g. a
42. i. n. d. a. s. x. e. s. t. a. d. a. x. w. e. s. m. a. n. i. s. t. x. a. r. r. l. e. k
43. h. e. r. j. i. s. f. r. i. a. t. - u. r. m. d. a. r. t. a. m. x. u. r. s. t. e. r. k. i. s
44. w. e. r. l. a. m. u. r. t. a. d. a. d. e. h. e. l. a. f. f. f. a. n. e. r. m. a
e. r. n. g. e. r. a. l. d. a. r. h. e. l. a. f. f
45. h. e. l. a. f. t. a. b. e. t. i. r. x. u. r. p. a. x. a
46. u. r. x. a. m. e. t. s. a. r. c. t. s. u. r. v. e. t. a. x. a. v. e. r. e. k. a
47. x. a. s. p. i. r. i. g. e. n. u. r. m. t. w. e. l. t. s. t. a. r. v. e. r. j. n. w. e. d. i. r. y
48. d. a. b. o. r. m. h. w. i. r. a. k. e. r. x. a. l. d. a. b. o. r. m. g. r. i. f. a. l. a
49. d. u. r. d. i. r. s. t. a. v. i. r. s. t. a. r. t. a. r
50. t. b. a. g. i. r. n. t. a. l. e. j. a. r. d. a. m. i. s. / d. i. r. a. s. t. a. / -
d. a. h. o. r. m. a. s. - t. l. o. f. - d. a. v. e. s. p. a. r. s
51. j. m. b. e. t. s. p. r. e. r. - v. i. r. s. n. d. r. e. k. - m. g. e. b. r.
g. a. r. i. a. t. m. o. k. a. - b. r. e. r. n
52. d. a. r. w. e. r. f. h. i. r. t. a. r. h. v. r. l. u. r. t. n. a. f. s. n. e. j. a
53. x. a. o. f. h. e. l. a. v. u. r. d. a. r. h. i. r. t. m. x. a. s. j. u. r. r. n
t. x. o. l. v. r. t. a. g. o. n

54. ik heimatafχarz. vār zu, lū, t neſa-of
 længstwurter lutata gōn
 55. v̄t. l̄ v̄je. z̄ z̄ rida hit nif. l̄
 56. j̄. z̄. p̄. t̄. z̄. ni. f̄. l̄. w̄. z̄. t̄. /z̄. z̄. (2)/
 57. d̄. z̄. zw̄. l̄. s̄. t̄. d̄. t̄. n̄. d̄. z̄. z̄.
 58. ī. n̄. d̄. m̄. d̄. t̄. i. s̄. t̄. n̄. z̄. t̄. h̄. t̄. u. m̄. e. n̄. b̄.
 t̄. s̄. p̄. t̄. l̄. a
 59. di. k̄. e. s̄. x̄. z̄. f̄. t̄. f̄. l̄. i. x̄. t̄. e. t̄. /k̄. e. s̄. (2)/
 60. h̄. e. t̄. b̄. o. k̄. m̄. e. t̄. p̄. j̄. e. t̄. t̄. s̄. n̄. a. t̄. e. t̄.
 61. i. n̄. d̄. t̄. t̄. t̄. h̄. w̄. m̄. d̄. ḡ. e. l̄. a. n̄. a. l̄. j̄. u. r̄. a.
 n̄. d̄. a. h̄. e. r̄. m̄. i. s̄.
 62. d̄. a. p̄. t̄. z̄. e. t̄. d̄. a. d̄. d̄. z̄. z̄. l̄. i. r̄. v̄. a. n̄. i. r̄.
 r̄. u. l̄. m̄. a. t̄. i. s̄.
 63. ḡ. h̄. t̄. m̄. a. w̄. e. t̄. ḡ. z̄. t̄. n̄. m̄. ḡ. z̄. e. t̄. n̄. h̄. s̄.
 64. d̄. z̄. z̄. w̄. l̄. d̄. m̄. a. z̄. r̄. l̄. ḡ. v̄. u. r̄. m̄. k̄. o. m̄.
 65. ḡ. z̄. v̄. a. n̄. d̄. o. t̄. /z̄. t̄. / k̄. a. t̄. e. s̄. p̄. t̄.
 66. e. t̄. z̄. z̄. l̄. a. n̄. k̄. x̄. z̄. z̄. k̄. e. s̄.
 67. x̄. a. n̄. a. m̄. u. r̄. t̄. e. r̄. i. s̄. h̄. a. r̄. p̄. t̄. - h̄. e. f̄. i. s̄. h̄. a. r̄. p̄. t̄.
 68. t̄. i. s̄. n̄. a. w̄. r̄. m̄. e. n̄. d̄. a. x̄. a. w̄. i. s̄. t̄. ī. n̄. t̄. i. s̄. n̄.
 h̄. u. r̄. l̄. e. n̄. o. r̄. t̄.
 69. d̄. a. t̄. m̄. e. n̄. a. h̄. l̄. e. p̄. t̄. b̄. e. r̄. v̄. u. r̄. t̄.
 70. d̄. o. r̄. i. r̄. z̄. d̄. n̄. s̄. x̄. p̄. t̄. ī. n̄. d̄. a. k̄. o. k̄.
 71. i. k̄. s̄. a. w̄. l̄. d̄. a. t̄. a. f̄. a. k̄. t̄. p̄. r̄. n̄. a. b̄. r̄. f̄.
 b̄. r̄. o. x̄.
 72. i. k̄. h̄. e. m̄. p̄. a. n̄. u. r̄. m̄. a. t̄.
 73. i. k̄. h̄. e. m̄. m̄. e. r̄. ḡ. i. n̄. d̄. w̄. e. t̄. x̄. a. m̄. i. t̄. s̄. n̄. u. r̄. m̄.
 74. n̄. o. h̄. f̄. a. t̄. t̄. s̄. p̄. a. n̄. a. s̄. t̄. e. i. s̄. i. n̄. d̄.
 n̄. i. f̄. h̄. a. r̄.
 75. i. k̄. h̄. e. m̄. w̄. a. k̄. e. t̄. - a. l̄. v̄. a. r̄. e. d̄. a. n̄. u. r̄. n̄.
 76. d̄. a. z̄. o. n̄. v̄. a. n̄. d̄. a. h̄. r̄. n̄. i. z̄. v̄. k̄. s̄. l̄. d̄. v̄. r̄. t̄.
 X̄. a. w̄. i. s̄. t̄. t̄.
 77. w̄. i. t̄. d̄. a. ḡ. i. n̄. a. b̄. x̄. m̄. k̄. e. r̄. w̄. a. n̄.
 78. d̄. i. t̄. r̄. o. t̄. x̄. a. h̄. e. m̄. a. l̄. a. n̄. a. d̄. r̄. e. s̄.
 79. i. k̄. x̄. h̄. y. t̄. f̄. a. r̄. n̄. h̄. s̄. f̄. a. t̄. n̄. - ḡ. i. n̄. w̄. a. t̄.
 80. t̄. h̄. i. n̄. a. h̄. s̄. w̄. a. t̄. d̄. o. t̄. i. t̄. d̄. a. s̄. t̄. h̄. o. t̄. r̄.
 d̄. o. t̄. p̄.
 81. x̄. a. n̄. o. t̄. r̄. a. n̄. ī. n̄. z̄. a. n̄. o. t̄. ḡ. a. l̄. o. t̄. p̄.
 82. h̄. o. r̄. d̄. o. x̄. t̄. a. n̄. i. s̄. m̄. e. r̄. a. h̄. e. r̄. f̄. k̄. n̄. o. d̄.
 b̄. o. s̄. a. ḡ. d̄. n̄. b̄. r̄. e. m̄. b̄. e. x̄. m̄. a. p̄. l̄. n̄. k̄. a.
 83. d̄. o. r̄. i. x̄. d̄. n̄. s̄. p̄. e. t̄. f̄. a. n̄. d̄. i. l̄. i. t̄.
 84. e. t̄. i. x̄. e. t̄. a. z̄. d̄. n̄. s̄. t̄. r̄. o. p̄.
 85. t̄. f̄. u. l̄. o. k̄. s̄. x̄. t̄. n̄. h̄. s̄. a. t̄. a. n̄. x̄. e. t̄.
 ī. n̄. r̄. e. z̄. p̄. d̄. d̄. r̄. m̄.
 86. h̄. a. l̄. m̄. v̄. n̄. d̄. i. s̄. d̄. r̄. y. t̄. d̄. x̄. f̄. a. r̄. n̄. d̄. t̄. n̄. d̄. r̄. s̄.
 87. d̄. i. t̄. d̄. w̄. e. x̄. l̄. e. p̄. t̄. k̄. u. r̄. m̄. - d̄. a. r̄. u. r̄. m̄. l̄. x̄. y. t̄. d̄.
 88. i. k̄. o. x̄. t̄. f̄. a. d̄. a. k̄. l̄. e. n̄. ī. t̄. t̄. r̄. u. r̄. m̄. l̄. t̄.
 89. d̄. a. b̄. u. r̄. k̄. i. s̄. x̄. a. s̄. o. r̄. v̄. a. v̄. a. n̄. d̄. n̄. h̄. i. r̄. s̄. t̄. i. n̄.
 t̄. s̄. l̄. i. k̄.
 90. x̄. a. l̄. i. r̄. k̄. w̄. a. t̄. s̄. k̄. i. t̄. ī. n̄. ḡ. u. r̄.
 91. ī. n̄. d̄. a. l̄. u. m̄. a. r̄. i. s̄. t̄. b̄. e. l̄. s̄.
 92. n̄. a. x̄. i. t̄. a. m̄. u. r̄. t̄. x̄. u. t̄. k̄. u. n̄. a. m̄. i. k̄. a. /x̄. a. t̄. a. (2)/
 93. x̄. u. k̄. t̄. i. s̄. n̄. o. m̄. a. n̄. R̄. u. r̄. t̄.
 94. i. k̄. h̄. w̄. e. t̄. n̄. i. t̄. w̄. a. d̄. a. h̄. e. m̄. t̄. - d̄. a. h̄. e. m̄. u. t̄.
 X̄. a. z̄. k̄. t̄. a.
 95. n̄. a. k̄. u. r̄. d̄. q̄. u. j̄. a. k̄. e. l̄. d̄. a. r̄. i. s̄. x̄. u. r̄. f̄. t̄. b̄. i. r̄.
 96. i. k̄. m̄. u. r̄. t̄. s̄. s̄. b̄. l̄. t̄. r̄. i. n̄. k̄. a. v̄. a. t̄. v̄. a. r̄. t̄. e. r̄. k̄. a.
 97. i. k̄. m̄. u. r̄. t̄. i. t̄. f̄. e. j̄. a. r̄. ī. n̄. d̄. a. s̄. t̄. d̄. n̄.
 98. m̄. a. b̄. r̄. t̄. w̄. a. t̄. s̄. m̄. y. r̄. x̄.
 99. d̄. a. m̄. e. t̄. d̄. b̄. u. r̄. t̄. m̄. a. k̄. t̄. n̄. a. ḡ. r̄. o. t̄. t̄. n̄. t̄. u. r̄.
 100. d̄. a. t̄. b̄. o. b̄. t̄. m̄. e. l̄. k̄. i. x̄. d̄. n̄. ī. n̄. z̄. u. r̄. -
 t̄. e. t̄. k̄. a. m̄. t̄. r̄. y. x̄. d̄. a. ḡ.
 101. w̄. a. z̄. d̄. o. t̄. i. t̄. d̄. k̄. u. n̄. a. t̄. d̄. t̄. n̄. u. r̄. p̄. a. n̄. y. r̄.
 102. d̄. a. s̄. n̄. n̄. a. t̄. w̄. - d̄. a. s̄. f̄. ī. t̄. w̄. r̄. a. - s̄. e. k̄. u. u. e.
n̄. e. t̄. g. e. b. r̄.
 103. h̄. e. t̄. i. k̄. u. m̄. t̄. n̄. o. z̄. t̄. n̄. m̄. a. y. r̄. t̄. a. f̄. d̄. t̄. b̄. a. t̄.
 104. i. n̄. i. t̄. o. t̄. l̄. j̄. a. z̄. e. n̄. b̄. e. r̄. ḡ. a. d̄. i. v̄. r̄. s̄. p̄. e. n̄. v̄.
 105. d̄. o. e. r̄. v̄. d̄. a. ḡ. e. s̄. d̄. a. r̄. u. r̄. p̄. d̄. e. r̄. v̄.
 106. i. k̄. b̄. o. t̄. m̄. h̄. e. m̄. a. z̄. s̄. t̄. k̄. f̄. a. r̄. n̄. d̄. b̄. r̄. x̄. e. r̄. e. r̄.
 107. ḡ. e. m̄. u. r̄. t̄. e. n̄. a. z̄. f̄. a. r̄. l̄. e. k̄. o. r̄. m̄. a. x̄. t̄. n̄.
 || k̄. r̄. r̄. ||
 108. e. r̄. f̄. i. s̄. s̄. f̄. a. r̄. l̄. r̄. v̄. a. ḡ. k̄. a. m̄. a. m̄. e. r̄. f̄. j̄. g. u. j̄. b̄. e. s̄.
 X̄. e. l̄. k̄. t̄.
 109. d̄. i. d̄. p̄. d̄. o. t̄. i. s̄. f̄. a. r̄. b̄. y. r̄. k̄. e. n̄. h̄. e. t̄. X̄. m̄. a. k̄. t̄.
 110. ī. t̄. ḡ. a. t̄. r̄. t̄. w̄. f̄. m̄. u. t̄. k̄. u. n̄. a. n̄. s̄.

11. *I*khēm hūr grās *xəzv.* et mētwar *xēt*
gut sō:t
12. da bra.war di:t xē. dāt nōxē di:t r̄s f̄
ta ba:wō
13. bā:kā - *I*k bā:k - ge:t bā:k - hē:bā:k -
bā:k tōm - wē:la bā:k - *I*khēm gābā:k -
geen verl. tijd - wa:herma gābā:k
14. bi:rf̄ - *I*k bi:rf̄ - ge:t bi:rf̄ - hē:bi:rf̄ -
wē:la bi:rf̄ - bi:rf̄ wē:la - *I*k bi:rf̄ -
ikhēm gābo:t - bo:t xē:lon sō:k
15. tī:zā kłē:ntr̄s mō tī:zā fē:n
16. gō hō:nt hū:r xē:zā hře:zā gānur̄ dē:mēt -
of:met(?)
17. hē:hīr gāzē:dāt̄mūr̄ mā:zā dē:nyhō
18. tñdē:sā zī:l dāt̄m gāle:t̄ hārt̄ of:he:r(?)
19. xē:wē:t̄sā vē:f p̄rē:zā
20. ūndēr di:t̄n ē:kabō:t̄m li:gs v̄f̄.l̄ ceklis
21. twu:ter zāl gō zō:l - t̄so:t̄dāl
22. t̄ho:t̄nī:sūx̄y:r̄n - t̄sī:sūx̄y:r̄n z̄y:st
Xāne:t̄
23. marjane:s mō hāzā mī:nān do:t̄r̄ vā:n
mē:
24. dāt̄bā:mkā dār̄zāl dō: slē:t̄hīnāwā:sā
25. dō:pā:t̄sō:t̄ hē:zā gār̄f̄ wē:n
26. v̄zā:t̄ hū:t̄ *I*zā:t̄f̄jō:bā:t̄
27. t̄mē:lik sp̄et̄st̄ dē:tā:ej̄r̄ vā:n dō:hū:j̄
128. da kā:tar bē:t̄ f̄ dō:kru:t̄sā /dō:prē:sā/
129. da bē:t̄sā fā:n dō:kru:wū:gō bō:gō vā:n
t̄x̄wī:t̄
130. da t̄wī:t̄ dā:t̄sā k̄wā:mā nō bō:gō
131. hō:hēmānām bunt̄ ē:m blā:t̄ x̄s̄s̄.gō
132. da s̄l̄.z̄ *I*s̄ wā:f̄lā:w
133. da s̄nī:t̄ l̄i:t̄t̄k
134. t̄z̄z̄z̄ *I*.z̄w gāle:t̄ dāt̄kā:nx̄z̄z̄n hē:m
135. mī:wpo:t̄ wē:nt̄ ē:n hē:t̄l̄ ni:f̄ start
136. dū:t̄n - *I*k dū:t̄n - gē:dū:gāt̄ - hē:dū:st̄ -
wē:la dū:t̄n - gē:la dū:gāt̄ - z̄els dū:t̄n - dū:t̄n -
*I*k dē:t̄t̄ - gē:dē:t̄t̄ - hē:dē:t̄t̄ - wē:la
dē:t̄n - gē:la dē:t̄t̄ - z̄els dē:t̄n - dē:t̄kī:k
da: - dē:t̄kā:t̄ mā: - dē:t̄z̄t̄mā:
137. dō:t̄pā:t̄ - ē:t̄ dō:t̄p̄kī:t̄ - a:dō:t̄p̄fū:n̄ -
da svldv̄.t̄
138. doesa - hē:dāest̄ - hē:dāest̄ - ē:hīr Xādoesa
139. bē:na - *I*k bē:na - gē:bē:nt̄ - hē:bē:nt̄ -
wē:la bē:na - gē:la bē:nt̄ - z̄els bē:na -
bē:nt̄ hē: - bē:ndshē: - *I*k hēm gābō:nā
140. lokale landmaten: ē:t̄rū:j̄ - 1/3 are -
ē:t̄z̄z̄l = 1/3 Ha.
141. lokale waternamen: dō:z̄e:plo:t̄ -
dō:ne:t̄ - dō:mē:t̄sā ne:t̄ (Alberhoutse
Neth.)

De naam van dit gehucht in zijn eigen dialect is: Bels.
De inwoners heten: dijt'va belse.

Zij hebben een bijnaam.

Aantal inwoners op 31 dec. 1947: (zie Geel).

Gaaitoestand. De voornaamste wijken zijn: de wietbos - de h.e.r - de kat pak - naber, er zijn geen lokale verschillen. Er wordt noch Frans noch A.B. gesproken. Er zijn ± 100 huizen waarvan ± 70 boerderijen. Ongeveer 4/5 van de huisgezinnen heten Licvents. In bijna ieder huis zijn er 2 krankzinnigen ondergebracht. De landbouwers zijn kleine boeren met 4 à 5 koeien. De meeste boerenzonen moeten gaan werken te Balen-Wegzel, Mol-Gompel en te Mol-Donk. Er zijn 3 of 4 mijnwerkers.

Zegslinden. 1. Licvents, Jan; 29j.; hier geb.; handelaar; heeft altijd hier verblijven; V. en M. van hier; spreekt steeds dialect.

2. Van Genechten, Marie; 30j.; hier geb.; huisvrouw; heeft altijd hier verblijven; V. van Meerhout; M. van hier; spreekt steeds dialect.